

# AULA

Revista de Enseñanza e Investigación Educativa

ISSN: 0214-3402 — CDU 37

Vol. 12, 2000

## ÍNDICE

Sumario analítico.....	3-8
Analytic summary .....	9-14
<b>MONOGRAFÍA</b>	
Presentación, <i>Aspectos educativos y sociales de la lengua inglesa en los albores del siglo XXI</i> .....	17-22
Fernando CEREZAL, <i>Formación de profesores de Inglés en Nicaragua</i> .....	23-34
Gloria GUTIÉRREZ ALMARZA, <i>Modelos de formación para los profesores de lenguas extranjeras en enseñanza primaria: las experiencias española y británica</i> .....	35-42
M. <sup>a</sup> Sonsoles SÁNCHEZ-REYES PEÑAMARÍA, <i>La influencia de la edad temprana en el proceso de adquisición de la lengua extranjera</i> .....	43-53
Consuelo MONTES GRANADO, <i>Desconstruyendo la falacia del monolingüismo. Análisis etnográfico del cambio de código como estrategia pedagógica en la enseñanza de contenidos</i> .....	55-67
Ana María FRAILE MARCOS, <i>La globalización de la lengua inglesa y los estudios postcoloniales</i> .....	69-85
Ramiro DURÁN MARTÍNEZ, <i>Ánalisis estadístico de la presencia de la lengua inglesa en la publicidad comercial española</i> .....	87-101
Fernando BELTRÁN LLAVADOR, <i>La lengua inglesa como neolengua</i> .....	103-119
<b>VARIA</b>	
María Dolores PÉREZ GRANDE, <i>El miedo y sus trastornos en la infancia. Prevención e intervención educativa</i> .....	123-144
M. <sup>a</sup> del Mar BADIA MARTÍN, <i>Las acciones punitivas físicas: una perspectiva intercultural</i> .....	145-159
Esperanza BAUSELA HERRERAS, <i>Diseño de un programa instruccional piloto de metacognición, con relación a la expresión escrita, dirigido a alumnos universitarios</i> .....	161-172
Sindo FROUFE QUINTAS, <i>La animación sociocultural y sus perspectivas como profesión de futuro</i> .....	173-183
Luján LÁZARO HERRERO, <i>El tiempo escolar en la Unión Europea. Organización del calendario y la jornada escolar</i> .....	185-202
M. <sup>a</sup> Amélia SABBAG ZAINKO; M. <sup>a</sup> Lucía ACCIOLY T. PINTO y María ODETTE DE PAULI BETTEGA, <i>Formación de profesores para la escuela básica en Brasil. Nuevos caminos y nuevas prácticas</i> .....	203-212
Camille AMBASSA LASCIDYL, <i>Sentido del tríptico «mujer-niño-muerte» en El Hereje de Miguel Delibes</i> .....	213-222
RECENSIONES .....	223-227

# AULA

Revista de Enseñanza e Investigación Educativa

ISSN: 0214-3402 — CDU 37

Vol. 12, 2000

## INDEX

Sumario analítico.....	3-8
Analytic summary .....	9-14
<b>MONOGRAPHY</b>	
Presentation <i>Educational and Social aspects of the English language at the beginning of the 21<sup>st</sup> century</i> .....	17-22
Fernando CEREZAL, <i>English teacher training in Nicaragua</i> .....	23-34
Gloria GUTIÉRREZ ALMARZA, <i>Models of education for Foreign Language Primary Teachers: the Spanish and British experiences</i> .....	35-42
M. <sup>a</sup> Sonsoles SÁNCHEZ-REYES PEÑAMARÍA, <i>Influence of early age on the process of acquisition of a foreign language</i> .....	43-53
Consuelo MONTES GRANADO, <i>Deconstructing the monolingualism fallacy. Ethnographic analysis of code-switching as a pedagogical strategy in the teaching of subject matter</i> .....	55-67
Ana María FRAILE MARCOS, <i>The globalization of the English language and Postcolonial studies</i> .....	69-85
Ramiro DURÁN MARTÍNEZ, <i>A statistical analysis of the presence of the English language in Spanish advertisements</i> .....	87-101
Fernando BELTRÁN LLAVADOR, <i>The English language as newspeak</i> .....	103-119
<b>VARIA</b>	
María Dolores PÉREZ GRANDE, <i>Fear and related alterations in childhood. Preventive and educational intervention</i> .....	123-144
M. <sup>a</sup> del Mar BADIA MARTÍN, <i>The physical punitive actions: an intercultural perspective</i> .....	145-159
Esperanza BAUSELA HERRERAS, <i>The design of a metacognitive instructional program for the written expression of university students</i> .....	161-172
Sindo FROUFE QUINTAS, <i>The sociocultural animation and its perspectives as a future profession</i> .....	173-183
Luján LÁZARO HERRERO, <i>School time in the European Union. Organization of the calendar and the school day</i> .....	185-202
M. <sup>a</sup> Amélia SABBAG ZAINKO; M. <sup>a</sup> Lucía ACCIOLY T. PINTO y María ODETTE DE PAUL BETTEGA, <i>Teacher training for primary school in Brasil. New ways and new practices</i> .....	203-212
Camille AMBASSA LASCIDYL, <i>The meaning of the triptych «woman-child-death» in El Hereje by Miguel Delibes</i> .....	213-222
<b>REVIEW</b> .....	223-227